

# Obsah.

	Str.
Život a dílo prof. Frant. Pastrnka (Miloš Weingart; s podobiznou) . . . . .	III
—	
† <i>Vatroslav Jagić</i> : Pomenik Sopoćanski . . . . .	1
<i>Josef Vajs</i> : Předloha hlaholského prvotisku z r. 1483 . . . . .	5
<i>Josef Vašica</i> : Slavica Kováčovy diecéšní knihovny v Prešově . . . . .	9
<i>Matiáš Murko</i> : Pribina — Privina? . . . . .	23
<i>Václav Flajšhans</i> : Staroslověnské výrazy u Klareta . . . . .	26
—	
<i>Václav Vondrák</i> : Příspěvky z oboru slovanského přízvuku . . . . .	30
<i>Hannes Sköld</i> : Следы праславянского ударения в чешском языке . . . . .	35
<i>Jiří Polívka</i> : Hrstka výpisků do ruské grammatiky . . . . .	41
I. stupňování významu předponami. — II. Adj. na -uščij, -jaščij.	
<i>Josef Janko</i> : O nevážnosti k hláskoslovnému badání na základě mechanicko-fonetickém . . . . .	44
<i>Oldřich Hujer</i> : Slov. stogъ . . . . .	48
<i>Antonín Beer</i> : Parentes — prietelé — friunt . . . . .	53
<i>Miroslav Haškovec</i> : Ještě Triglav — Tervagan . . . . .	58
<i>Dumitru Motolescu</i> : Jak přispěla staroslovanština k vytvoření řeči rumunské . . . . .	66
<i>Max Křepinský</i> : O některých rumunských vazbách předložkových slovanského původu . . . . .	74
<i>Otakar Svitauský</i> : Několik myšlenek k otázce o původu genitivu supinového (a též záporového) v jazycích slovanských . . . . .	83
—	
<i>Josef Zubatý</i> : Vezmu, uzmu, vemu . . . . .	90
<i>Emil Smetánka</i> : Tkyczie . . . . .	94
<i>František Trávníček</i> : Slovesa typu očistiti čeho, ot čeho v češtině . . . . .	97
<i>Bohuslav Havránek</i> : Neassimilované párové souhlásky znělé a neznělé v staré češtině . . . . .	102
<i>Antonín Frinta</i> : O vlivu písma na výslovnost našeho jazyka . . . . .	112
<i>Vilém Mathesius</i> : Pronominální podmět v hovorové češtině . . . . .	118
—	
<i>František Oberpfalcer</i> : K souhláskovým změnám v českých nářečích . . . . .	122
I. Dissimilační změny. — II. Assimilační změny. — III. Reciproká metathese. — IV. Dissimilační zánik souhlásek. — V. Assimilační přírůstek hláskový. — VI. Jednostranná metathese. — VII. Haplologie.	
<i>Bohumil Vydra</i> : Z nářečí zelovských Cechů v Polsku. (Poměry hláskoslovné) . . . . .	149
<i>Jan Húsek</i> : Hrtanové hlásky <i>ʔ</i> a <i>h</i> v moravskoslovenském nářečí Nové Vsi u Uher. Ostrohu . . . . .	158
<i>Alois Gregor</i> : Dvě vybrané kapitoly ze skladby nářečí moravských . . . . .	166
(Srovnávací stupňování jmen přídavných. — Gradace.)	
<i>Václav Vážný</i> : Dativ-lokál jednotného čísla ženských jmen podstatných tvrdých kmenů na -ā (vzor ryba) v nářečích slovenských . . . . .	171
<i>Josef Baudiš</i> : Příspěvky keltistovy . . . . .	176
1. K t. zv. tajným řečem. — 2. Libušin kuň. — 3. K pohřebním zvykům a orgiastickým slavnostem.	

	Str.
<i>V. A. Francev</i> : Славянскія дѣвы кн. А. И. Одоевскаго (Славянофильская идея декабристовъ) . . . . .	180
<i>Eugenij Ljackij</i> : Одинъ изъ списковъ пушкинскаго стихотворенія „Кинжалъ“	194
<i>Valerij Pogorelov</i> : О „Двѣнадцати“ А. А. Блока . . . . .	197
<i>J. F. Ježek</i> : Turgeněv a Storm . . . . .	200
<i>Jan Máchal</i> : Podkarpatští Rusové a slovanské obrození . . . . .	208
<i>František Tichý</i> : Michail Lučkaj . . . . .	215
—	
<i>Karel Paul</i> : Čtyři jihoslovanští buditelé ve svých stycích s československými	221
—	
<i>Jiří Horák</i> : Zapomenutý předchůdce Šafaříkův (Karel Gottlob Anton) . . .	229
<i>Josef Páta</i> : O studiu lužickosrbského písemnictví v Lužici v 1. pol. XIX. století	240
—	
<i>Antonín Havlík</i> : Shody veršové legendy o sv. Prokopu s kronikou Dalimilovou	251
<i>Václav Ertl</i> : Příspěvek k datování „Podkoního a žáka“ . . . . .	260
<i>Václav Kůst</i> : K poměru některých skladeb Lvovského sborníku modliteb a legend k jiným stč. rukopisům . . . . .	266
<i>František Ryšánek</i> : P. Chelčického „O jistém a nejistém očišči“ a „O zlých kněžích“ s obranou Markoltovou . . . . .	272
—	
<i>Jan Jakubec</i> : Dobrovský jako překladatel do české řeči . . . . .	294
<i>Miloslav Hýsek</i> : K Tylově kritice Máchova „Máje“ . . . . .	306
<i>Albert Pražák</i> : K pramenům Kollárovy Slovanské vzájemnosti . . . . .	316
<i>Agathon Koníř</i> : Ludevíta Štúra „Život národů“ a Hegelova soustava filosofie dějin	330
<i>Flora Kleinschnitzová</i> : Dvě básně o svornosti . . . . .	337
<i>Viktor Novák</i> : Biblické motivy starozákonní v básnickém díle Julia Zeyera .	342
<i>Vítězka Pihertová</i> : Praha Jiřího Karáska ze Lvovic (Problémy dekadence a démonie) . . . . .	353
<i>Arne Novák</i> : „Svatých bratří hymna blahozvuká“ (Cyrillomethodějská myšlenka u Svat. Čecha) . . . . .	370
Doslov . . . . .	373

# MÉLANGES SLAVES,

recueil dédié à Monsieur le professeur *František Pastrnek*,  
recteur de l'Université Charles,  
à l'occasion de son 70<sup>ème</sup> anniversaire.

Rédigé par *Miloš Weingart*.

Édité par le Club des philologues modernes,  
Prague 1923.

## Table des matières.

	Pages
L'œuvre et la vie du professeur Pastrnek (avec portrait), par Miloš Weingart	III
—	
† <i>Vatroslav Jagić</i> : Le monument de Sopoćani (en serbo-croate) . . . . .	1
<i>Josef Vais</i> : L'original d'un incunable glagolitique de l'année 1483 . . . . .	5
<i>Josef Vašica</i> : Les ouvrages slaves de la bibliothèque diocésaine de Prešov (bibliothèque Kováč) . . . . .	9
<i>Matiáš Murko</i> : Pribina ou Privina? . . . . .	23
<i>Václav Flajšhans</i> : Les termes vieux slaves chez Klaret . . . . .	26
—	
<i>Václav Vondrák</i> : Contribution à l'étude de l'accent slave . . . . .	30
<i>Hannes Sköld</i> : Vestiges de l'accent protoslave dans la langue tchèque (en russe)	35
<i>Jiří Polívka</i> : Incursions dans la grammaire russe . . . . .	41
I. L'indication des degrés de signification par emploi des préfixes. — II. Les adjectifs en -uščij, -jaščij.	
<i>Josef Janko</i> : De l'insignifiance des recherches phonétiques basées sur la phonétique mécanique . . . . .	44
<i>Oldřich Hujer</i> : Le stogъ slave . . . . .	48
<i>Antonín Beer</i> : Parentes — přietelé — friunt . . . . .	53
<i>Miroslav Haškovec</i> : Encore Triglav — Tervagan . . . . .	58
<i>Dumitru Motolescu</i> : Comment le vieux-slave a contribué à la formation de la langue roumaine . . . . .	66
<i>Max Křepinský</i> : De quelques constructions prépositives roumaines d'origine slave . . . . .	74
<i>Otakar Svítavský</i> : Quelques idées touchant la question de l'origine du génitif employé avec le supin (à la forme négative, également) dans les langues slaves . . . . .	83
—	
<i>Josef Zubatý</i> : Vezmu, uzmu, vemu . . . . .	90
<i>Emil Smetánka</i> : Tkyczie . . . . .	94
<i>František Trávníček</i> : Les verbes du type očistiti čeho, ot čeho en tchèque . . . . .	97
<i>Bohuslav Havránek</i> : Les consonnes paires non assimilées en vieux tchèque . . . . .	102
<i>Antonín Frinta</i> : De l'influence de l'écriture sur la prononciation de notre langue . . . . .	112
<i>Vilém Mathesius</i> : Le sujet pronominal dans le tchèque parlé . . . . .	118

	Pages
<i>František Oberpfalcer</i> : Des changements consonantiques dans les dialectes tchèques . . . . .	122
I. Changements par dissimilation. — II. Changements par assimilation. — III. Métathèse réciproque. — IV. Disparition des consonnes par dissimilation. — V. Accroissement des voyelles par assimilation. — VI. Métathèse unilatérale. — VII. Haplologie.	
<i>Bohumil Vydra</i> : Des dialectes des Tchèques de Zelov, en Pologne (Relations phonétiques) . . . . .	149
<i>Jan Hůsek</i> : Les gutturales $\gamma$ et $h$ dans les dialectes moravo-slovaques de Nová Ves, près de Uherský Ostroh . . . . .	158
<i>Alois Gregor</i> : Deux chapitres choisis de la syntaxe des dialectes moraves . . . . .	166
(Gradation comparée des adjectifs).	
<i>Václav Vážný</i> : Datif-locatif singulier des noms féminins à racines dures en -à (modèle: ryba) dans les dialectes slovaques . . . . .	171
<i>Josef Baudiš</i> : Contribution d'un celtiste . . . . .	176
1. Sur les langues dites secrètes. — 2. Le cheval de Libuše. — 3. Des coutumes funéraires et des cérémonies orgiastiques.	
—————	
<i>V. A. Francev</i> : La jeune fille slave dans l'œuvre du prince A. J. Odoïevskij (en russe) . . . . .	180
<i>Eugenij Ljackij</i> : Un manuscrit d'une poésie de Pouchkine (en russe) . . . . .	194
<i>Valerij Pogorělov</i> : Des „Dviênatsat“ de A. A. Blok (en russe) . . . . .	197
<i>J. F. Ježek</i> : Tourgueniev et Štorm . . . . .	200
<i>Jan Máchal</i> : Les Russes subcarpathiques et la renaissance slave . . . . .	208
<i>František Tichý</i> : Michail Lučkaj . . . . .	215
—————	
<i>Karel Paul</i> : Quatre éveilleurs yougoslaves dans leurs relations avec les éveilleurs tchécoslovaques . . . . .	221
<i>Jiří Horák</i> : Un précurseur oublié de Šafařík (Karel Gottlob Anton) . . . . .	229
<i>Josef Páta</i> : De l'étude de la littérature serbo-lusacienne dans la 1 <sup>ère</sup> moitié du XIX <sup>e</sup> siècle . . . . .	240
—————	
<i>Antonín Havlík</i> : Concordance de la technique du vers dans la légende de saint Procope et la Chronique de Dalimil . . . . .	251
<i>Václav Ertl</i> : Contribution à la fixation de la date du „Palefrenier et l'écolier“ . . . . .	260
<i>Václav Kůst</i> : Des relations de quelques compositions du Recueil de prières et de légendes de Lvov avec d'autres manuscrits vieux tchèques . . . . .	266
<i>František Ryšánek</i> : „De la certitude et de l'incertitude du purgatoire“ et „Des mauvais prêtres“ de Chelčický, avec l'apologie de Markolt . . . . .	272
—————	
<i>Jan Jakubec</i> : Dobrovský comme traducteur en langue tchèque . . . . .	294
<i>Miloslav Hýsek</i> : La critique par Tyl du „Máj“ de Mácha . . . . .	306
<i>Albert Pražák</i> : Des sources de l'idée touchant les relations entre Slaves chez Kollár . . . . .	316
<i>Agathon Koníř</i> : Eudevít Štúr et la philosophie de l'histoire de Hegel . . . . .	330
<i>Flora Kleinschnitzova</i> : Deux poèmes slovaques sur la concorde . . . . .	337
<i>Viktor Novák</i> : Les motifs bibliques de l'Ancien Testament dans l'œuvre poétique de Julius Zeyer . . . . .	342
<i>Vítězka Pihertová</i> : La Prague de Jiří Karásek ze Lvovic (Les problèmes de la décadence et de la démonie) . . . . .	353
<i>Arne Novák</i> : „L'hymne harmonieuse des saints Frères“ (La pensée de Cyrille et Méthode chez Svatopluk Čech) . . . . .	370
Conclusion . . . . .	373